
PPN/PPF5X-10X-18X-25X LCN/LCF5X-10X-18X

РУ



КАРТОФЕЛЕЧИСТКА И ОЧИСТИТЕЛЬ МИДИЙ

СОДЕРЖАНИЕ

1 ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

| | |
|----------------------------------|---|
| Описание машины | 4 |
| Технические характеристики | 4 |
| Габаритные размеры | 5 |

2 ИНФОРМАЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

| | |
|--|---|
| Упаковка и распаковка | 7 |
| Зона установки | 7 |
| Подключение к электросети | 7 |
| Подключение к сети водоснабжения | 7 |

3 ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ И ЧИСТКЕ

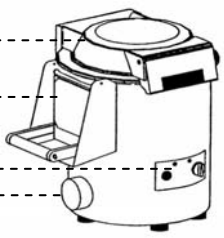
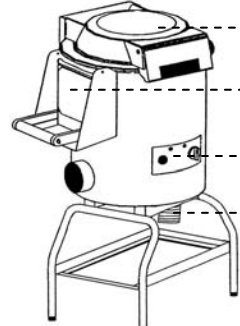
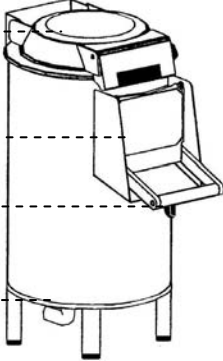
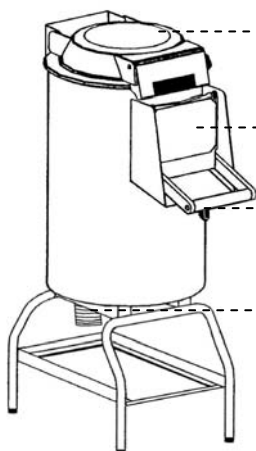
| | |
|-------------------------------------|---|
| Эксплуатация машины | 8 |
| Дополнительные принадлежности | 9 |

ПРИЛОЖЕНИЯ

| | |
|---------------------|--|
| Электрическая схема | |
|---------------------|--|

ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ 1

Описание машины

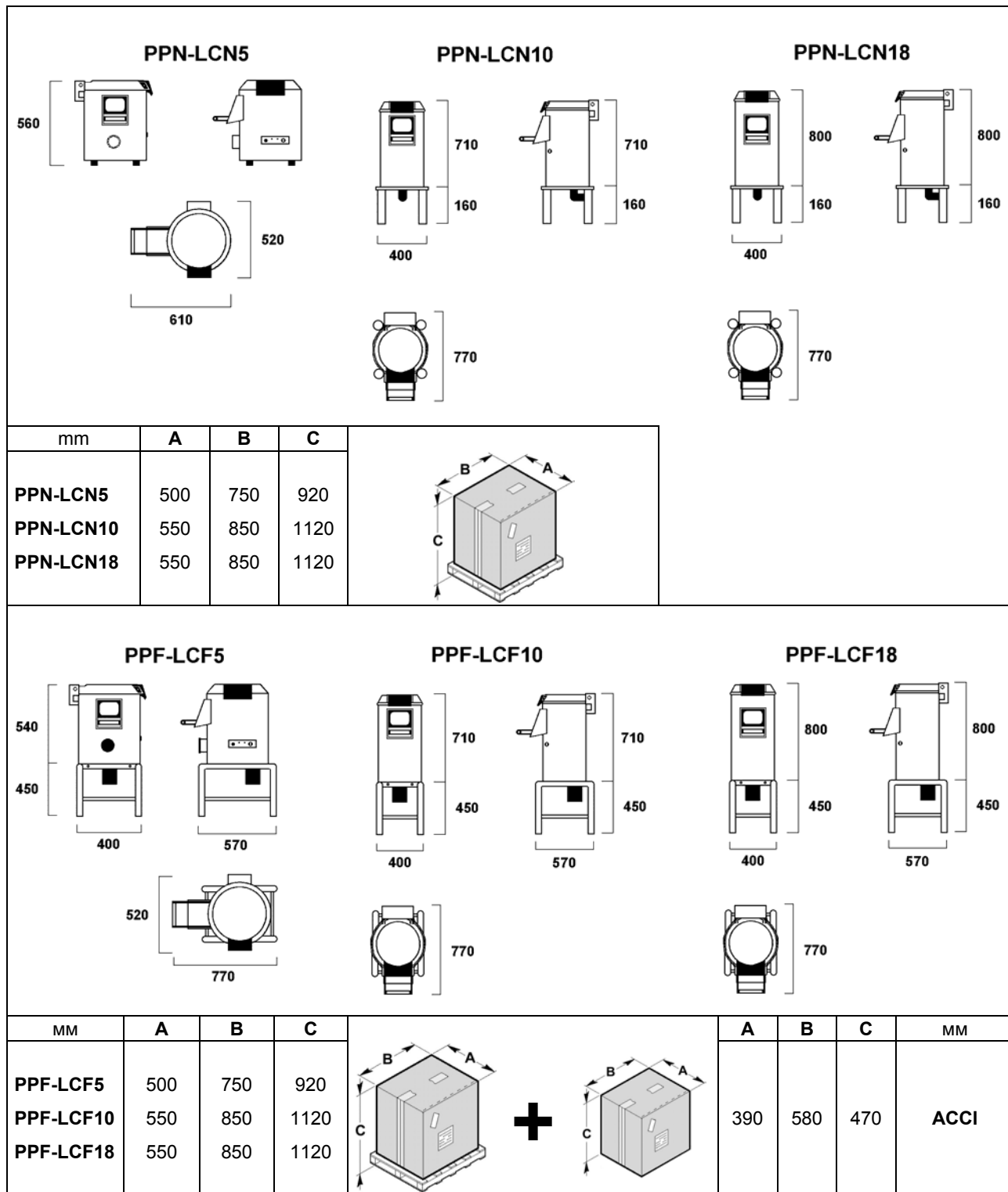
| | |
|---|--|
| <p>МОД. PPN-LCN5</p>  <p>Крышка Дверка выгрузки Панель управления Спуск воды</p> | <p>МОД. PPF-LCF5</p>  <p>Крышка Дверка выгрузки Панель управления Спуск воды</p> |
| <p>МОД. PPN/LCN10-18-PPN25</p>  <p>Крышка Дверка выгрузки Панель управления Спуск воды</p> | <p>МОД. PPF/LCF10-18-PPF25</p>  <p>Крышка Дверка выгрузки Панель управления Спуск воды</p> |

Технические характеристики

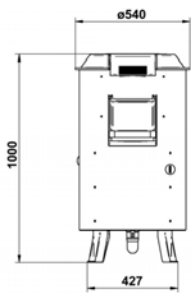
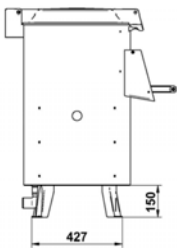
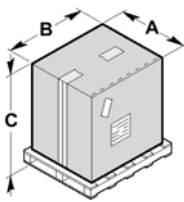
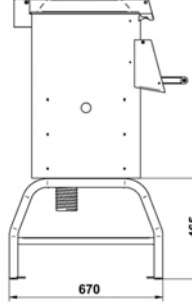
| Описание | Единица измерения | PPN5 | PPF5 | PPN10 | PPF10 | PPN18 | PPF18 | PPN25 | PPF25 |
|-----------------------|-------------------|-----------------------------------|---------------|-------------|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| Электрическое питание | В Гц Ф | 230В 50Гц 1Ф 230/400В 50 Гц 3Ф | | | | | | | |
| Мощность | кВт (л.с.) | 0.37 (0.5) | 0.37 (0.5) | 0.75 (1) | 0.75 (1) | 1.1 (1.5) | 1.1 (1.5) | 1.1 (1.5) | 1.1 (1.5) |
| Загрузка картофеля | кг | 5 | 5 | 10 | 10 | 18 | 18 | 25 | 25 |
| Вес нетто | кг | 26 | 28 | 37 | 36 | 43 | 42 | 70 | 70 |
| Вес с упаковкой | кг | 36 | 38 | 47 | 46 | 53 | 52 | 88 | 88 |
| Установка | | На столе | На полу | | | | | | |

| Описание | Единица измерения | LCN5 | LCF5 | LCN10 | LCF10 | LCN18 | LCF18 |
|-----------------------|-------------------|-----------------------------------|----------------|----------------|----------------|--------------|--------------|
| Электрическое питание | В Гц Ф | 230В 50Гц 1Ф 230/400В 50 Гц 3Ф | | | | | |
| Мощность | кВт (л.с.) | 0.26 (0.35) | 0.26 (0.35) | 0.55 (0.75) | 0.55 (0.75) | 0.9 (1.2) | 0.9 (1.2) |
| Загрузка картофеля | кг | 5 | 5 | 10 | 10 | 18 | 18 |
| Вес нетто | кг | 26 | 28 | 37 | 36 | 43 | 42 |
| Вес с упаковкой | кг | 36 | 38 | 47 | 46 | 53 | 52 |
| Установка | | На столе | На полу | | | | |

Габаритные размеры



Габаритные размеры

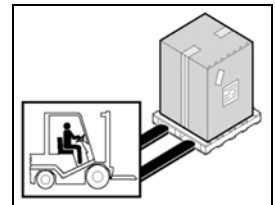
| PPN25 | | | | | PPF25 | | | | |
|--|-----|------|------|---|--|-----|------|------|-------|
|  | | | | |  | | | | |
| MM | A | B | C |  |  | A | B | C | MM |
| PPN25 | 600 | 1050 | 1230 | | | 600 | 1050 | 1230 | PPF25 |
| | | | | | | 450 | 680 | 500 | ACCB |

ИНФОРМАЦИЯ 2 ПО УСТАНОВКЕ

Упаковка и распаковка

Машина упакована в картонную упаковку с наполнением из пенопласта для обеспечения целостности машины во время ее транспортировки

- Производить перемещение упакованного оборудования в соответствии с инструкциями.
- При открытии упаковки удостовериться в целостности каждого компонента. Сохранить упаковку на случай дальнейших перевозок..
- Произвести подъем машины в соответствии с предоставленными указаниями и поместить ее в зону, предназначенную для установки.



Зона установки

Выбранная зона должна быть достаточно освещенной и располагать электрическим разъемом. Опорная поверхность должна быть достаточно широкой, ровной и сухой. В установочной зоне должна присутствовать невзрывоопасная атмосфера. Установка должна проводиться в соответствии с действующим законодательством по безопасности на рабочих местах.

Таблица Условий внешней среды

| Описание | Значения |
|-----------------------------|---|
| Рабочая температура | 0+35 °C (32+95 °F) |
| Температура хранения | от -15 до +65 °C (от -6.8 до +149 °F) |
| Относительная влажность | Макс 80% при температуре окружающей среды 20 °C Макс 50% при температуре окружающей среды 20+60 °C |
| Содержание пыли в помещении | Менее 0.03 г/м ³ |

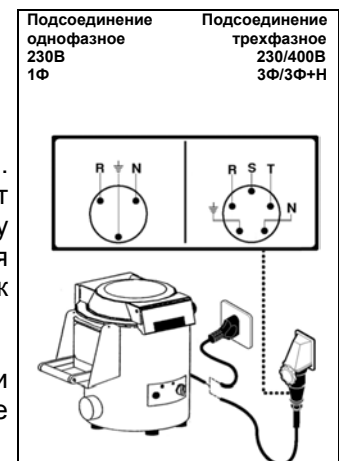
Подключение к электросети

⚠ ОПАСНОСТЬ – ВНИМАНИЕ: подключение к сети электропитания должно производиться специализированным персоналом.

Убедиться в полной исправности системы заземления в помещении. Убедиться в том, что напряжение линии (В) и частота (Гц) соответствуют характеристикам машины (См. идентификационную табличку и схему электрической цепи). Машина оснащена электрокабелем для подсоединения к многополярному штепселю. Штепсель подсоединяется к настенному выключателю, оснащенному дифференциалом.

Трехфазное подсоединение

Включить машину на несколько секунд для проверки правильности вращения частей прибора. Если вращение неправильное, отключите напряжение и поменяйте местами две из трех фаз штепселя.



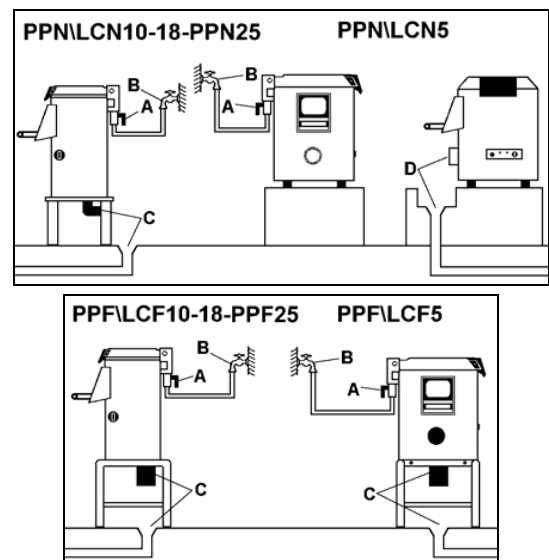
Подключение к сети водоснабжения

Выполнить подключение к сети водоснабжения с помощью гибкого шланга, входящего в комплектацию (1500мм.) с разъемами 3/4", действуя следующим образом:

-Подсоединиться ко входу воды **A** с задней стороны прибора.

-Подсоединить другой конец гибкого шланга к сети водоснабжения. Отсекающий кран **B** должен быть установлен выше прибора на трубопроводе водоснабжения.

-Слив **C** должен находиться под наклоном для способствования удалению отходов; сливной трубопровод должен иметь $\varnothing 50\text{мм}$ для моделей PPN\LCN10-18-PPN25 и $\varnothing 90\text{мм}$ для PPF\LCF5-10-18-PPF25. В настольной модели PPN\LCN5 слив производится **D** в ванну или раковину, помещенную слева от машины.



ИНФОРМАЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ И ЧИСТКЕ **3**

Эксплуатация машины

Открыть прозрачную крышку, потянув рукоятку **A** до щелчка открытия.

Вставить нужный диск и загрузить обрабатываемый продукт в резервуар

Закрыть и заблокировать крышку и проверить блокировку дверки выгрузки **B**.

Включить главный выключатель на стене.

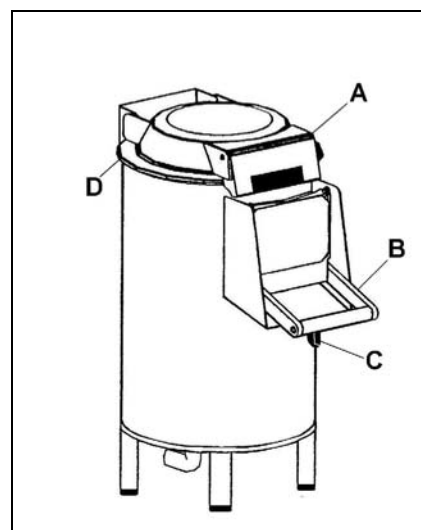
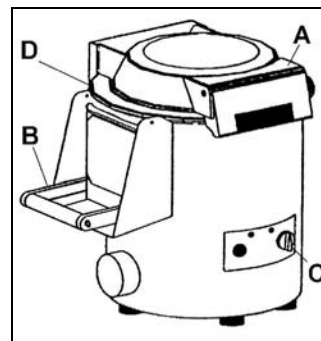
Включить машину, установив ручку **C** таймера требуемое время для рабочего цикла.

Проверить вход промывочной воды в следует повернуть кран **D** на машине.

По завершению заданного рабочего цикла машина автоматически остановится.

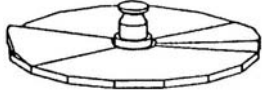
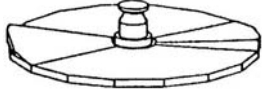

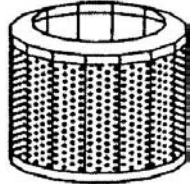
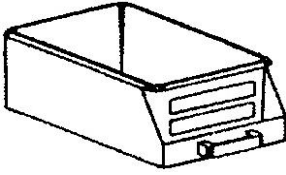
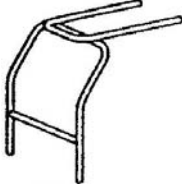
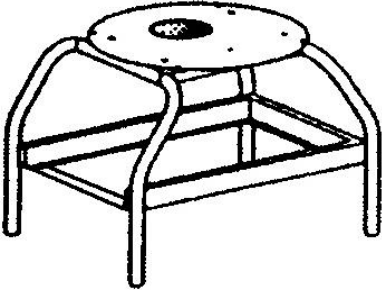
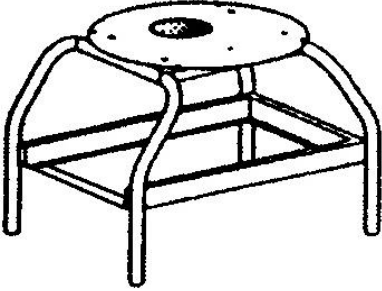
Отключить подачу воды с помощью крана **D**.

Для выгрузки обрабатываемого продукта следует открыть дверку выгрузки **B**, предварительно разместив под ней емкость для сбора, затем, установив ручку **C** таймера, чтобы позволить вращение диска вхолостую, держать при этом другой рукой дверку выгрузки, чтобы контролировать выход продукта, не соприкасаясь с ним.



⚠ ОПАСНОСТЬ – ВНИМАНИЕ: Запрещается помещать руку в проем выгрузки в попытке облегчить выход продукта.

Дополнительные принадлежности

| | |
|---|---|
| <p>РТА-РАВ: для очистки корнеплодов абразивным диском (только мод. PPN\PPF5-10-18)</p> |  |
| <p>РТВ: для очистки корнеплодов абразивным диском (только мод. PPN\PPF25)</p> |  |
| <p>РРС: для чистки мидий и моллюсков диском со щетками (только мод. LCN\LCF5-10-18)</p> |  |
| <p>ССВ: для мойки в центрифужном барабане листьев овощей (только мод. PPN\PPF10-18-25)</p> |  |
| <p>ССФ: для сбора отходов (только мод. PPF\LCF5-10-18-PPF25)</p> |  |
| <p>СВ: для поддержки ванны для выгрузки (только мод. PPF\LCF5-10-18)</p> |  |
| <p>СІ: для модификации мод. PPN\LCN5-10-18 в мод. PPF\LCF5-10-18</p> |  |
| <p>СВ: для модификации мод. PPN25 в мод. PPF25</p> |  |

ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА

